

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79/80 (1922)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

**Abonnementspreis:**

Schweiz 40 Fr. jährlich  
Ausland 50 Fr. jährlich

**Für Vereinsmitglieder:**

Schweiz 32 Fr. jährlich  
Ausland 40 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
:: abonniert wird ::

WOCHENSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH

Verlag: A. & C. Jegher, Zürich — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

**Insertionspreis:**

4-gespalt. Colonelzeile od.  
deren Raum . 50 Cts.  
Haupttitelseite: 80 Cts.  
Alleinige Inseraten-An-  
nahme: Rudolf Mosse,  
Annoncen-Expedition,  
Zürich, Basel und deren  
Filialen und Agenturen

## OTIS-AUFZÜGE

130 000 ANLAGEN AUSGEFÜHRT, DAVON IN EUROPA ÜBER 30 000

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK WÄDENSWIL.

# SCHWEIZ LINOLEUM



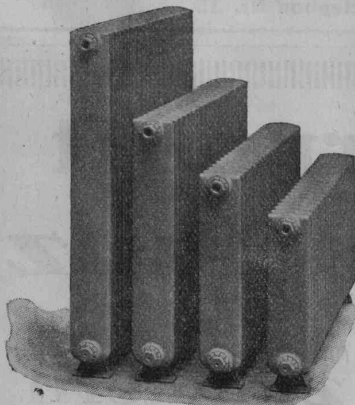
„HELVETIA MARKE“

GRANIT - UNI - JASPE - KORK - INLAID

Linoleum A.-G., Giubiasco (Schweiz)



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



Radiator Nr. 17

## Cluser Radiatoren

nach verschiedenen Modellen.

### CLUSER HEIZKESSEL

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung,  
sowie für gewerbliche Anlagen.

Ueber 11000 Cluser-Kessel im Betriebe.

Rippenheizröhren, Luftheizapparate,  
Wärmeplatten, Wärmeschränke, Wärmetische,  
Formstücke, Flanschen und Ventile, etc.

Lieferung ab Vorrat.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.

# Walo Bertschinger, Zürich

Hafnerstrasse 7

Spezialfirma für:

## Geleisebau

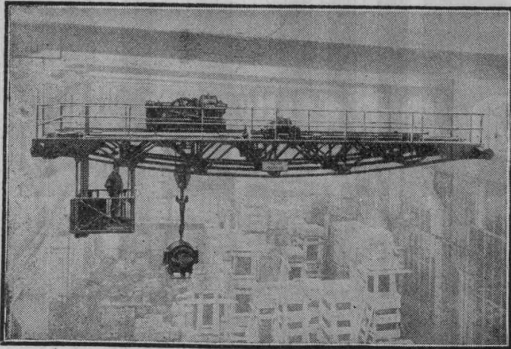
Ständiges grosses Lager in Normalbahn- und Fabrikgeleisen, Weichen, Drehscheiben Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen Geleisebauwerkstätte

## Strassenbau

Asphalt und Teermakadam  
Oberflächenteerungen  
**Strassenwalzen-Betrieb**  
Neuanlagen, Unterhalt

Verlangen Sie Kataloge und unverbindlichen Besuch.

### MASCHINENFABRIK RUEGGER & Cie. A.-G. BASEL



**Lauf-, Dreh- und Bockkrane**  
jeder Tragkraft für Hand- oder elektrischen Betrieb.

**Spills, Motorlaufwinden  
Elektroflaschenzüge**

## Max Aebi

Diplom-Maschinen-Ingenieur E. T. H.

Tel. H. 4775. Briefadresse Postfach Bahnhof, Telegr.: Maxaebi, Zürich.

### INGENIEURBUREAU

Sämtl. Baumaschinen und Werkzeuge für Hoch- und Tiefbau, Luftseilbahnen, Elektro- hängebahnen, Transportanlagen, Expertisen, Gutachten - Vertretungen - Bauleitungen

## ZÜRICH

## Carl Richner, Aarau

Terrazzo- und Cementwaren-Fabrik

**Erstellung von Mosaikarbeiten  
keram. Wand- u. Bodenbeläge**

Grosses Lager in Steinzeug — Ton — Mosaik und Cement-**Bodenplatten** — glasierte Wandplatten — **Schüttsteine** aus Feuerton, glasiert, armierte Mosaikschüttsteine — **Steinzeug-Röhren** — Tröge — Einmachtopfe — **Abdichtungsmittel:** Sika und Cerinol gegen Feuchtigkeit und Wasserdruck — **Frostschutzmittel:** Antifrosto.

Preislisten, Prospekte und Kostenvoranschläge zu Diensten.

Telephon Nr. 35.

Elektrisch betriebene

## Rangierwinden & Spills

bewährteste Bauart Vögele  
zur rationellsten Verschiebung von Eisenbahnwagen  
hält stets auf Lager

**G. Bäumlín Ing. Luzern**  
S. I. A.

Ausführliche Prospekte, Kostenanschläge und Referenzenlisten zu Diensten. In der Schweiz über 30 Anlagen ausgeführt.

## Terrasit

der wetterfeste Naturstein

## Edel-Putz

hat sich als Schweizer-Produkt  
seit 1913 glänzend bewährt

Alleinfabrikant

**Hans Zimmerli**

Mineral-Mahlwerke, Zürich 4

# MANNESMANNRÖHREN - WERKE DÜSSELDORF



Ausgeführte und im Bau befindliche Turbinenleitungen:  
Heidsee Werk — Klosters Küblis — Davos Klosters.



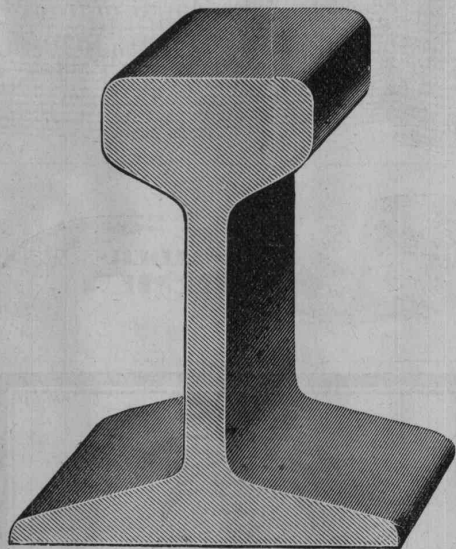
## Rohre für Turbinenleitungen

Vertreter für die Schweiz: ERNST DEFFNER, ZÜRICH, Frohburgstrasse Nr. 54

### Rollbahnmaterial

Geleise, Weichen, Drehscheiben, Kippwagen  
Lokomotiven für jede Spurweite, für Dampf-  
und Benzinbetrieb. Motorisierte Feldbahnen.

**Miete und Kauf**



**Robert Aebi & C<sup>ie</sup> A. G.**  
Zürich 1



Eisenbahnbrücke ü. d. beiden Lintharme i. Schwanden

### HEINRICH BRÄNDLI HORGEN

Asphalt-, Dachpappen- u. Holzzement-Fabrik

**ASPHALT-ISOLIERPLATTEN**  
einfach und kombiniert für  
wasserdichte Abdeckungen

### ISOLIERGoudron

Teleph. 38 : Telegr.: Heinrich Brändli, Horgen

# SIKA

**WASSER DICHTUNGEN SIND KONKURRENZLOS**

*Man mache Vergleichsproben  
Seit 12 Jahren einzig bestbewährt, beweisen  
offizielle und andere erstklassige Gutachten*

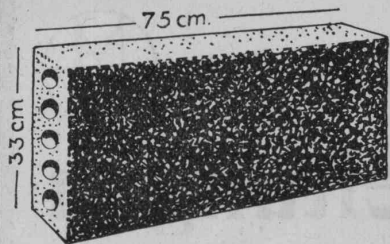
IN ALLEN LÄNDERN PATENTIIERT  
EIGENES VERSUCHSLABORATORIUM

## KASP. WINKLER & CO

CHEM. BAUTECHNISCHE PRODUKTE - ALTSTETTEN - ZÜRICH  
TELEPHON SELNAU 3063 TELEGRAMME: SIKKA ZÜRICH

# Gut gelagerte, längsgelochte Ia. Schlackensteine

in Dicken von 6, 8, 10, 12, 15 cm.



Vorzügliches Bauprodukt für Isolierungen, Zwischenwände, Umfassungs- und Innenmauerwerk etc. etc.

**4 Stück 1 m<sup>2</sup>**

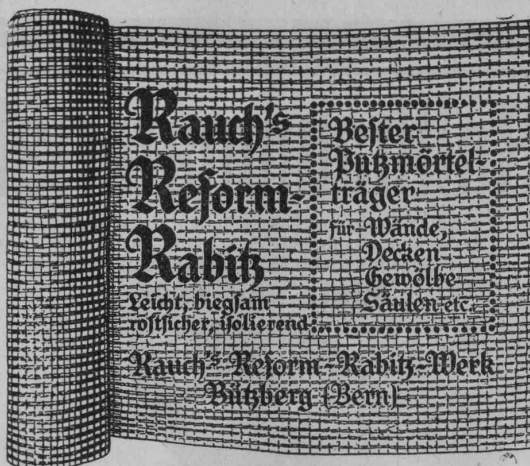
Bitten Offerten zu verlangen. Ständiges Dépôt **Hafen Riesbach-Zürich.**

**Beton-Schleuderwerke A.-G.** Schmerikon (ob. Zürichsee)



die anerkannt beste Anstrichfarbe für Innen u. Aussen.  
Hochglänzend und Matt.

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig, Dufourstrasse 53, Basel.**



## Kranenseile Transmissionssseile imprägnierte, wetterfeste Gerüstseile Dichtungsstricke

roh und imprägniert in jeder Dicke. — Verlangen Sie Muster und Preise von der mechanischen Seilerwaren-, Bindfaden- und Riemenfabrik

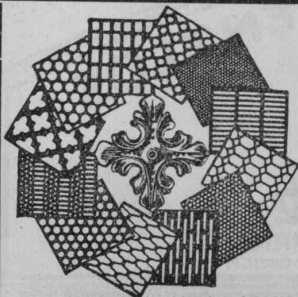
**Meister & Comp., Rüegsau (Kf. Bern).**

Gegründet 1869.

### ZENO DURRER

Parquetfabrik — Sägerei — Holzhandlung  
**GISWIL** (Obwalden) Telefon Nr. 1  
liefert sämtliche  
Schnitt- und Hobelwaren — Bodenriemen  
Kralentäfer.

Spezialität: **Parquetböden**  
Jedes gewünschte Dessin nach Katalog oder Spezialzeichnung, fertig gelegt oder ungelegt, Prompte und reelle Bedienung. Billige Preise. Ia. Referenzen. —  
Offerten oder mündliche Vorberatung für zweckmässige Ausführung kostenlos.



**H. HEER & Co.**  
OLTEN

SPEZIALITÄT:  
Gelochte und gepresste Bleche



Beratung und Ausführung — Devis et Exécution

Beratung und Ausführung — Devis et Exécution

**VERBAND SCHWEIZER  
PARQUET-  
FABRIKANTEN**

**Union des Parquetiers Suisses**  
Zürich      Bern      Lausanne  
Börsenstr. 10      Bundesplatz 2      Maupas 13

**BIENE A. G., WINIKON (Luzern)**

Abteilung: Kunstholz-Marmorwerke  
Telephon 21

Empfiehlt sich zur Ausführung von  
**Kunstholz-Marmor, Böden und Wand-  
beläge, sowie Treppentritte nach neu-  
estem Panzerverfahren.**

Auf jeden ausgelaufenen Boden, wie Treppe verlegbar. Feuer-  
sicher, fugen- und rissfrei, fusswarm, schalldicht und fäulnis-  
sicher. Marmorierungen nach jeder architektonischen Zeich-  
nung und Farbe. **Man verlange Offerte oder Vorsprache.**  
Auf allen grössern Plätzen Vertreter gesucht.

**Naturasphalt von Travers**

Einzigste Asphaltminen der  
Schweiz

Anerkannt bester Naturasphalt

Konzessionäre für die Schweiz:

**E. R. Zetter & Co.**  
in Solothurn.



Gegründet 1843

Fabrik-Marke

**Drahtgeflecht - Drahtgewebe**

Einzäumungen, Gitter & Siebe

**DRAHTWARENFABRIK ZÜRICH**

**BAUMER & CO**

FROSCHAUGASSE 9 TELEPHON H.4915

**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES  
CHARLEROI (BELGIEN)**

AKTIENGESELLSCHAFT MIT KAPITAL VON FR. 80 000 000.—

FILIALE IN DER SCHWEIZ IN NEUENBURG

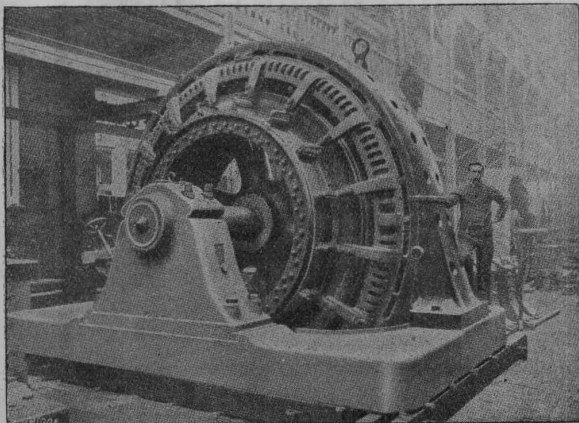
**Motoren, Generatoren, Dynamos**

Transformatoren, Umformergruppen

**Hebezeuge aller Art**

Zentrifugal-Pumpen

**Kabel — Lichtdrähte**



Gesellschaft der L. von Roll'schen  
Eisenwerke

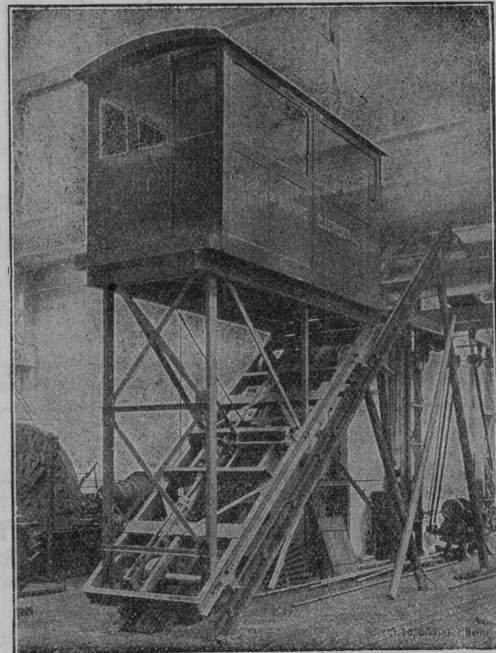
**Giesserei Bern  
in Bern**

Konstruktionswerkstätten

liefert als Spezialität:

**Standseilbahnen**

für



**Personenbeförderung  
(auch Gütertransport)**

für Wasserballast, Motorbetrieb  
insbesondere durch elektrischen Motor

**89 Ausführungen**

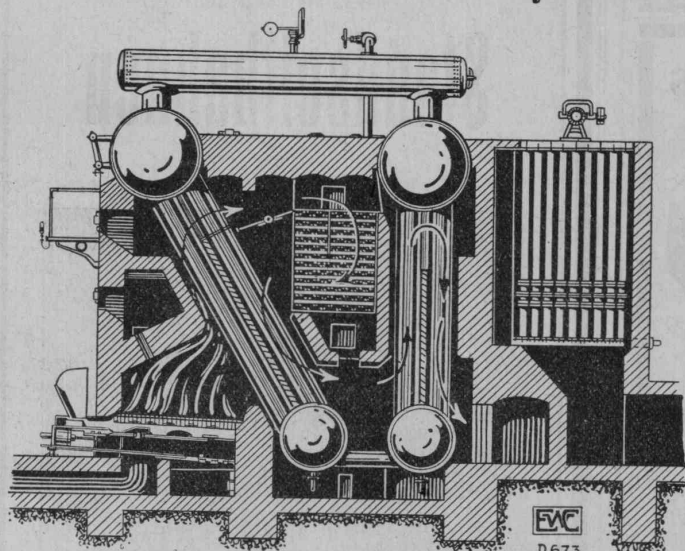
Weitere Spezialitäten der Firma:

- Zahnstangen für Bergbahnen
- Eisenbahnmaterial
- Schützenanlagen
- Einrichtungen für Wehranlagen
- Hebezeuge aller Art
- Allgem. Maschinenbau

Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon 1066

# Escher Wyss & C<sup>ie</sup>, Zürich

## Dampfkessel u. Feuerungen jeder Art



### Steilrohrkessel

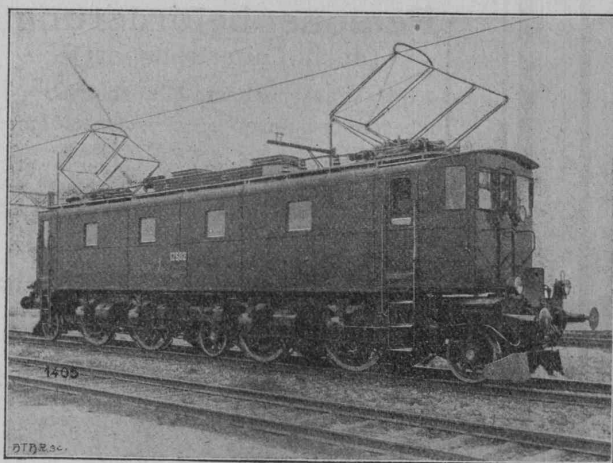
Schiffskessel  
Ueberhitzer  
Economiser  
Elektr. Dampfkessel  
Apparate  
Behälter

6/22

## S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON, GENÈVE

CAPITAL: DIX MILLIONS DE FRANCS

Ci-devant: COMPAGNIE de L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE



LOCOMOTIVE TYPE **SÉCHERON, 1B1 + B1**  
.. 2400 HP ..  
POUR LA LIGNE DU SAINT-GOTHARD DES CFF

### TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES, AUTOMOTRICES  
TRACTEURS, TRAMWAYS  
COURANTS CONTINU ET ALTERNATIFS

### TRANSFORMATEURS

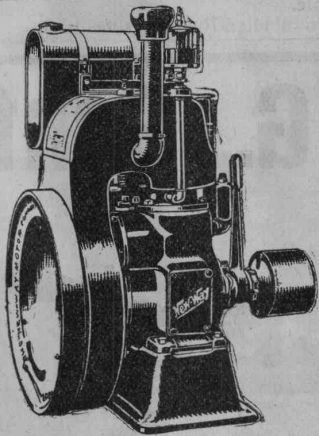
DE TOUTES PUISSANCES ET DE  
TOUTES TENSIONS

### TRANSPORTS D'ÉNERGIE

PAR COURANT CONTINU HAUTE TENSION  
SYSTÈME „SÉRIE”

SURVOLTEURS — DÉVOLTEURS — RÉGULATEURS  
MACHINES POUR L'ÉLECTROCHIMIE  
RADIOTÉLÉGRAPHIE

# U. Ammann, Maschinenfabrik A.-G., Langenthal



Billigster, bewährter

## Motor für Baumaschinen

Kraftentwicklung 2 bis 5 PS

Leichtes Gewicht, daher überall transportierbar!

### Luftkühlung.

Vorzüglich geeignet zum Betrieb von Betoniermaschinen, Waren- und Bauaufzügen, kleinen Steinbrechern, Sandmühlen, Kiessortiermaschinen, Baggermaschinen. **Sofort** ab Lager lieferbar.

Grosses Lager in Motoren und Ersatzteilen.

# Plan-Kopien | Lichtpaus- aller Art

Paus- und Detail-Papiere und -Apparate.  
**ED. AERNI-LEUCH, BERN.**

# E. G. Portland, Zürich

Jura-Cementfabriken, Aarau  
Aargauische Portland-Cementfabrik Holderbank-Wildegg  
Portland-Cementwerk Würenlingen-Siggental A.-G.  
Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.  
Portland-Cementfabrik, Laufen  
Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft, Heerbrugg  
Portland-Cementwerk Thayngen A.-G.  
Cement- und Kalkwerk Liesberg A.-G.

Neue Birstaler Portland-Cementfabrik bei Liesberg A.-G.  
K. Hürlimann Söhne, Brunnen  
Vereinigte Cementfabriken Rozloch A.-G.  
Wilhelm Brodtbeck, Liestal  
Fabrique suisse de ciment Portland, St. Sulpice  
Société des usines de Grandchamp et de Roche  
Société Anonyme des chaux et ciments de Baulmes et Vouvy  
Société des usines du Furcil, Noiraigue

empfehlen ihren

# la. Portland-Cement

Verkauf durch die Fabriken selbst

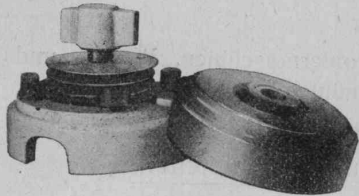


## Submissions-Anzeiger

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
30. Mai	J. Gut, Felixen	Aesch b. Birmensd.	Sämtliche Bauarbeiten f. d. Wiederaufbau eines Wohnhauses und Scheune.
31. "	R. Scheibler, Gem.-Amm.	Unter-Entfelden	Erweiterung der Wasserversorgung der Gemeinde Unter-Entfelden.
5. Juni	Kreistelegraphen-Dir. III	Olten	Sämtliche Arbeiten für die Kabelrohrstrecke Olten-Murgenthal (14,2 km).
6. "	Otto Streicher, Arch.	Zürich	Diverse Innenarbeiten zu 2 Doppel-Mehrfamilienhäusern in Zürich 8.
10. "	E. Bosset, Ing.	Lausanne	Bau eines Hafens für Vergnügungsboote.
20. "	Gemeindeschreiberei	Frutigen (Bern)	Sämtliche Bauarbeiten für die Gasse Sonnhalten-Ried-Zwischenbäch.

# Appareillage Gardy A.-G., Genf

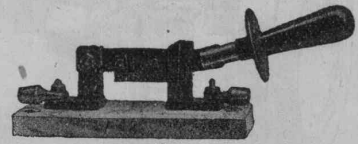
Telephon: Stand 26.26 — Telegramme: Ydrag, Genève



Ein-, zwei- und dreipolige Dreh-Flusschalter, Umschalter für alle wünschenswerten Schemas 250 und 500 Volt, 2 bis 15 Ampères.

Apparate für Nieder-, Mittel- und Hoch-Spannung  
Lieferung vollständiger Schaltanlagen  
Eigene Porzellan-Fabrikation  
Eigenes Versuchslaboratorium bis 200 000 Volt

Mit Auskünften, Kostenanschlägen stehen wir Interessenten gerne zur Verfügung.



Hebel-Aus- und Um-Schalter, Ein-, zwei-, drei- und vierpolig in verschiedenen Ausführungen, 250 und 500 Volt, 25 bis 1000 Ampères.

## Asphalt-Emulsion A.-G., Hafnerstr. 7, Zürich

Spezialfirma für Asphaltarbeiten

Mammut-Isolationen — Asphalt-Emulsion und Eweol-Anstriche — Porolyth-Mörtelzusatz — Gussasphalt

# Flottmann

Wir liefern als Spezialität:

Komplette, stationäre, transportable und fahrbare

und sämtliche

## Pressluftanlagen und Pressluftwerkzeuge

mit allen Zubehörden für:

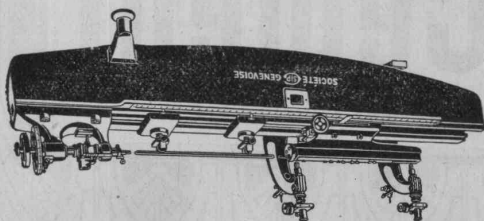
Tunnel-, Strassenbauten etc., Steinbrüche, Marmorwerke, Zementwarenfabriken, Giessereien mechanische Werkstätten etc., sowie sämtliche Steinbearbeitungs-Maschinen.

H. FLOTTMANN & C<sup>IE</sup>

— Renggerstrasse 86 — Telephon Selnau 16.71 — Zürich  
Telegramm-Adresse: Flottmann, Zürich.

## Société Genevoise d'Instruments de Physique

8, rue des Vieux-Grenadiers, Genève



### Kontrollieren Sie Ihre Kaliber

mittelst einer

### Universal-Fein-Messmaschine

welche mit einem unabnutzbaren Eichmasstab versehen ist.

Garantierte Genauigkeit:  $\frac{1}{1000}$  mm.